

## KOMPENSATOREN

## EXPANSION-JOINT

### PTFE- KOMPENSATOREN TYP 2001

GEM. ISO 9080:2003

DIN 2848 ; DIN 2874

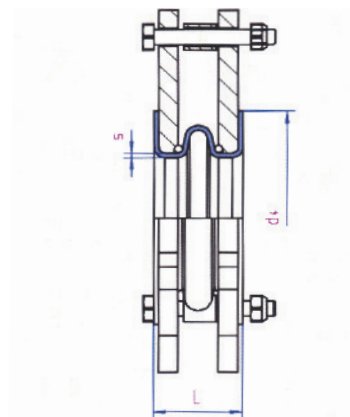


Zur Gewährleistung einer einwandfreien Montage sind unsere Kompensatoren mit 3 Begrenzungsschrauben versehen. Sie verhindern, dass der Balg im Betrieb überstreckt werden kann. Flansche mit 2 oder ohne Begrenzungsschrauben sind möglich. Alle Flansche mit Gewindebohrungen.

### PTFE - EXPANSION-JOINT TYPE 2001

IN ACC. ISO 9080:2003

DIN 2848 ; DIN 2874



To ensure a perfect installation, our compensators are equipped with 3 limiting screws. They prevent the bellows from being overstretched during operation.. Flanges with 2 or without limiter-bolts are available. All flanges threaded.

DN	Einbaulänge/ install length  L (mm)	Dehnung/ extension  Axial ±(mm)	Verschiebung/ shifting  Lateral ±(mm)	Abweichung/ deviation  Angular ±<°	Dichtleisten Drm./ Reicedface Drm.  d <sub>4</sub> (mm)	PTFE Wandstärke/ Wallthickness  s <sub>min</sub> (mm)	Anzahl d. Falten/ Wave's
25	40	3	2	2	68	3,0	1
32	40				78	3,0	1
40	40				88	3,0	1
50	48	5	3	3	102	3,5	1
65	54	6			122	3,75	1
80	60	7			138	4,0	1
100	64	8	4	4	158	4,5	1
125	70				188	4,5	1
150	75				9	212	5,0
200	85	10	5	3	268	5,0	1
250	93				320	5,5	1
300	100				370	5,5	1

FLANSCHANSCHLUSSMAßE NACH  
DIN EN1092-1 DIN 2848

FLANGES IN ACC. TO  
DIN EN 1092-1 DIN 2848

**KOMPENSATOREN DRUCK-TEMPERATUR-TABELLE**
**EXPANSION-JOINT PRESSURE-TEMPERATURE-TABLE**

DN	Typ 2001/ type 2001				Typ 2002/ type 2002			
	0,1 MPa bei				0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	15,5	11,3	8,6	6,0	14,9	10,9	8,3	5,8
32								
40								
50								
65	13,3	9,6	7,2	4,9	12,8	9,2	7,0	4,7
80								
100								
125								
150	10,4	7,4	5,5	3,6	10,0	7,1	5,3	3,5
200								
250								
300								
250	7,2	5,2	4,0	2,8	6,9	5,0	3,9	2,7
300								

DN	Typ 2003/ type 2003				Typ 2004/ type 2004			
	0,1 MPa bei				0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	13	9,4	7,2	5,0	11,0	8,0	6,1	4,3
32								
40								
50								
65	11,1	8,0	6,0	4,1	9,4	6,7	5,1	3,4
80								
100								
125								
150	8,7	6,2	4,6	3,0	7,4	5,3	3,9	2,6
200								
250								
300								
250	6,0	4,4	3,3	2,3	5,1	3,7	2,9	2,0
300								

DN	Typ 2005/ type 2005				Typ 2006/ type 2006			
	0,1 MPa bei				0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	9,7	7,1	5,4	3,8	8,8	6,4	4,9	3,4
32								
40								
50								
65	8,3	6,0	4,5	3,0	7,6	5,5	4,1	2,8
80								
100								
125								
150	6,5	4,6	3,5	2,3	5,9	4,2	3,1	2,0
200								
250								
300								
250	4,5	3,3	2,5	1,7	auf Anfrage / on request			
300								

**KOMPENSATOREN VAKUUM-TEMPERATUR-TABELLE**
**EXPANSION-JOINT VACUUM-TEMPERATURE-TABLE**

DN	Typ 2001/ type 2001 0,1 MPa bei				Typ 2002/ type 2002 0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0
32								
40								
50								
65								
80								
100								
125								
150								
200								
250			-0,81	-0,62			-0,78	-0,60
300			-0,69	-0,46		-0,84	-0,66	-0,48

DN	Typ 2003/ type 2003 0,1 MPa bei				Typ 2004/ type 2004 0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0
32								
40								
50								
65								
80								
100								
125								
150								
200								
250		-0,84	-0,65	-0,47	-0,9	-0,76	-0,59	-0,45
300	-0,85	-0,70	-0,55	-0,40	-0,77	-0,63	-0,50	-0,36

DN	Typ 2005/ type 2005 0,1 MPa bei				Typ 2006/ type 2006 0,1 MPa bei			
	20°C	100°C	150°C	200°C	20°C	100°C	150°C	200°C
25	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0	-1,0
32								
40								
50								
65								
80								
100								
125								
150								
200								
250	-0,90	-0,80	-0,70	-0,56	-0,79	-0,70	-0,61	-0,53
300	-0,68	-0,56	-0,44	-0,32	-0,60	-0,49	-0,39	-0,29

**KOMPENSATOREN FEDERRATE**
**EXPANSION-JOINT SPRING-RATE**

DN	lichter Durchmesser/ inside diameter mm	Bördel Dicke/ flanges thickness mm	wirk. Balg Querschnitt/ true diameter of bellow mm <sup>2</sup>	Typ 2003/ type 2003			
				axial Druck/ pressure N/mm	axial Zug/ tension N/mm	lateral N/mm	angular Nm/deg.
25	25	2,4	7,40	24,0	20,0	75,0	1,5
32	31	2,4	12,80	45,0	37,0	108,0	2,2
40	38	2,4	18,00	63,0	50,0	142,0	2,9
50	47	2,8	28,20	105,0	75,0	165,0	3,3
65	61	2,8	45,30	123,0	82,0	196,0	3,8
80	77	2,8	70,20	153,0	98,0	231,0	4,7
100	95	3,2	100,20	173,0	102,0	260,0	5,4
125	117	3,2	142,90	195,0	102,0	335,0	7,1
150	142	3,6	196,70	218,0	106,0	385,0	10,6
200	188	3,6	354,50	184,0	92,0	420,0	11,2
250	238	4,0	540,40	189,0	91,0	508,0	15,8
300	285	4,0	821,00	178,0	96,0	610,0	23,1

Korrekturfaktor Wellenzahl/ correction factor waves	
Faktor/ factor	Wellen/ waves
3	1
1,5	2
1	3
0,75	4
0,6	5
0,5	6
Temperatur Korrekturfaktor / Temperature correction factor	
°C	Faktor/factor
80	0,65
120	0,5
150	0,4